





## DD-ST-150/160-CCS Schienenkreuz

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme unbedingt durch.**

**Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer beim Gerät auf.**

**Geben Sie das Gerät nur mit Bedienungsanleitung an andere Personen weiter.**

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Allgemeine Hinweise	1
2. Beschreibung	2
3. Technische Daten	2
4. Sicherheitshinweise	3
5. Bedienung	3
6. Pflege und Instandhaltung	5
7. Herstellergewährleistung Geräte	5

**1** Die Zahlen verweisen jeweils auf Abbildungen. Die Abbildungen zum Text finden Sie auf den ausklappbaren Umschlagseiten. Halten Sie diese beim Studium der Anleitung geöffnet.

### Schienenkreuz **1**

- ① Bohrständer
- ② Schienenkreuz
- ③ Jack-Screw
- ④ Schlitten Bohrgerät
- ⑤ Schlittenarretierung Bohrgerät
- ⑥ Anschlagschraube
- ⑦ Schlittenarretierung Schienenkreuz
- ⑧ Stütze
- ⑨ Nivellierschrauben

## 1. Allgemeine Hinweise

### 1.1 Signalworte und Ihre Bedeutung

#### GEFAHR

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.

#### WARNUNG

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen kann.

#### VORSICHT

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Körperverletzungen oder zu Sachschaden führen könnte.

#### HINWEIS

Für Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen.

## 1.2 Erläuterung der Piktogramme und weitere Hinweise

### Gebotszeichen



Augenschutz  
benutzen



Schutzhand-  
schuhe  
benutzen



Schutzhelm  
benutzen



Gehörschutz  
benutzen



Schutzschuhe  
benutzen

### Symbole



Vor Benutzung  
Bedienungsan-  
leitung  
lesen

## 2. Beschreibung

### 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das DD-ST-150/160-CCS ist für den professionellen Benutzer bestimmt.

Das DD-ST-150/160-CCS mit den Bohrständern DD-ST 150-U CTL sowie DD-ST 160 CTL ist bestimmt zum ständergeführten Bohren in mineralischen Untergründen mittels Diamantbohrkrone (kein Handbetrieb), speziell für Bohrungen in die Wand. Bei der Anwendung des Schienenkreuzes ist der Bohrständer zu verwenden und für ausreichende Verankerung mit Dübeln im Untergrund zu sorgen. Bohren schräg zum Untergrund ist nicht gestattet. Befolgen Sie die Angaben zu Betrieb, Pflege und Instandhaltung in der Bedienungsanleitung.

Benutzen Sie, um Verletzungsgefahren zu vermeiden, nur Original Hilti Zubehör und Werkzeuge.

Das Gerät ist für den professionellen Benutzer bestimmt und darf nur von autorisiertem, eingewiesenem Personal bedient, gewartet und instand gehalten werden. Dieses Personal muss speziell über die auftretenden Gefahren unterrichtet sein. Vom Gerät und seinen Hilfsmitteln können Gefahren ausgehen, wenn sie von unausgebildetem Personal unsachgemäß behandelt oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.

Beachten Sie auch Ihre nationalen Arbeitsschutzanforderungen.

Manipulationen oder Veränderungen am Gerät sind nicht erlaubt.

## 3. Technische Daten

Technische Änderungen vorbehalten!

Schienenlänge	927 mm
Gewicht Schienenkreuz inkl. Stütze	14,8 kg
Bohrdurchmesser mit DD 150-U	Max. 162 mm
Bohrdurchmesser mit DD 160	Max. 202 mm

## 4. Sicherheitshinweise

### 4.1

**WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.** Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### 4.2 Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- c) **Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter.**

### 4.3 Sicherheit von Personen



- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie**

**kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) **Der Benutzer und die sich in der Nähe aufhaltenden Personen müssen während dem Einsatz des Geräts eine geeignete Schutzbrille, Schutzhelm, Gehörschutz, Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe benutzen.**

### 4.4 Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Bohren Sie nicht schräg in den Untergrund.**
- b) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Geräts reparieren.** Viele Unfälle haben Ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- c) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- d) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## 5. Bedienung

### WARNUNG

**Die Kombination mehrerer Schienenkreuze ist nicht erlaubt.**

## WARNUNG

Eine Schrägstellung der Säule des Bohrständers und die damit verbundene nicht Benutzung der Stütze ist verboten.

de

### 5.1 Schienenkreuz zusammenbauen 2

1. Entfernen Sie die Anschlagsschraube am Ende des Bohrständers.
2. Ziehen Sie den Schlitten des Bohrgerätes DD 150-U bzw. das Bohrgerät DD 160 vom Bohrstand.
3. Schieben Sie den Schlitten des Bohrgerätes DD 150-U bzw. das Bohrgerät DD 160 auf das Schienenkreuz.
4. Arretieren Sie den Schlitten des Bohrgerätes mit der Schlittenarretierung.
5. Entfernen Sie die beiden beim Handgriff befindlichen Nivellierschrauben der Grundplatte.
6. Montieren Sie die Stütze mit den mitgelieferten 2 Schrauben an der Grundplatte.
7. Schrauben Sie die beiden Nivellierschrauben wieder ein.

### 5.2 Bohrständler befestigen

#### WARNUNG

Eine Befestigung des Bohrständers am Untergrund mit Vakuum ist nicht zulässig.

Befestigen Sie den Bohrständler mittels Dübel am Untergrund (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).

#### HINWEIS

Für die Dübelbefestigung des Ständers setzen Sie den Dübel 1220 mm entfernt von dem zu bohrenden Untergrund.

### 5.3 Schienenkreuz am Bohrständler befestigen 3

1. Schieben Sie das Schienenkreuz mit dem Bohrgerät und/oder dem Schlitten auf den Bohrständler.
2. Arretieren Sie den Schlitten des Schienenkreuzes mit der Schlittenarretierung.
3. Befestigen Sie die Stütze an Stelle der Anschlagsschraube am Schienenende.

### 5.4 Gerät DD 150-U am Schienenkreuz befestigen

Befestigen Sie das Gerät DD 150-U am Schlitten (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).

### 5.5 Schienenkreuz abstützen 4

1. Lösen Sie die Arretierung des Schienenkreuzes.
2. Verschieben Sie das Schienenkreuz in die gewünschte Position.
3. Arretieren Sie den Schlitten des Schienenkreuzes mit der Schlittenarretierung.
4. Lösen Sie die Befestigung des Bohrständers leicht, richten Sie den Bohrständler wie gewünscht aus und befestigen Sie den Bohrständler wieder (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).
5. Verspannen Sie das Schienenkreuz mit der Jack-Screw gegen den Untergrund.

**HINWEIS** Vergewissern Sie sich, dass das System sicher befestigt ist.

### 5.6 Bohrung erstellen

Siehe Bedienungsanleitung des Gerätes.

### 5.7 Schienenkreuz vom Bohrständler trennen

1. Entfernen Sie das DD 150-U vom Schlitten (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes).
2. Lösen Sie die Jack-Screw vom Untergrund.
3. Lösen Sie die Stütze am Schienenende.
4. Lösen Sie die Schlittenarretierung des Schienenkreuzes.
5. Schieben Sie das Schienenkreuz von der Säule des Bohrständers.

### 5.8 Bohrständler vom Untergrund lösen

Siehe Bedienungsanleitung des Gerätes.

### 5.9 Stütze demontieren

1. Entfernen Sie die beiden beim Handgriff befindlichen Nivellierschrauben der Grundplatte.
2. Demontieren Sie die Stütze von der Grundplatte.

- Schrauben Sie die beiden Nivellierschrauben wieder ein.

#### 5.10 Gerät vom Schienenkreuz trennen und am Bohrständler montieren

- Lösen Sie die Schlittenarretierung des Bohrgerätes am Schienenkreuz.

- Ziehen Sie den Schlitten des Bohrgerätes DD 150-U bzw. das Bohrgerät DD 160 vom Schienenkreuz.
- Schieben Sie den Schlitten des Bohrgerätes DD 150-U bzw. das Bohrgerät DD 160 auf den Bohrständler.
- Schrauben Sie die Anschlagschraube am Ende des Bohrständlers wieder ein.

de

## 6. Pflege und Instandhaltung

### GEFAHR

Ziehen Sie den Netzstecker der Antriebseinheit aus der Steckdose.

#### 6.1 Pflege der Metallteile

Entfernen Sie fest anhaftenden Schmutz und schützen Sie die Oberfläche des Schienenkreuzes durch gelegentliches Abreiben mit einem ölgetränkten Putzlappen.

## 7. Herstellergewährleistung Geräte

Hilti gewährleistet, dass das gelieferte Gerät frei von Material- und Fertigungsfehler ist. Diese Gewährleistung gilt unter der Voraussetzung, dass das Gerät in Übereinstimmung mit der Hilti Bedienungsanleitung richtig eingesetzt und gehandhabt, gepflegt und gereinigt wird, und dass die technische Einheit gewahrt wird, d.h. dass nur Original Hilti Verbrauchsmaterial, Zubehör und Ersatzteile mit dem Gerät verwendet werden.

Diese Gewährleistung umfasst die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der defekten Teile während der gesamten Lebensdauer des Gerätes. Teile, die dem normalen Verschleiss unterliegen, fallen nicht unter diese Gewährleistung.

**Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, soweit nicht zwingende nationale Vorschriften ent-**

**gegenstehen. Insbesondere haftet Hilti nicht für unmittelbare oder mittelbare Mangel- oder Mangelfolgeschäden, Verluste oder Kosten im Zusammenhang mit der Verwendung oder wegen der Unmöglichkeit der Verwendung des Gerätes für irgendeinen Zweck. Stillschweigende Zusicherungen für Verwendung oder Eignung für einen bestimmten Zweck werden ausdrücklich ausgeschlossen.**

Für Reparatur oder Ersatz sind Gerät oder betroffene Teile unverzüglich nach Feststellung des Mangels an die zuständige Hilti Marktorganisation zu senden.

Die vorliegende Gewährleistung umfasst sämtliche Gewährleistungsverpflichtungen seitens Hilti und ersetzt alle früheren oder gleichzeitigen Erklärungen, schriftlichen oder mündlichen Verabredungen betreffend Gewährleistung.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423 / 234 21 11

Fax: +423 / 234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 4066 | 0911 | 00-Pos. 1 | 1

Printed in Germany © 2011

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

2033680 / A



2033680